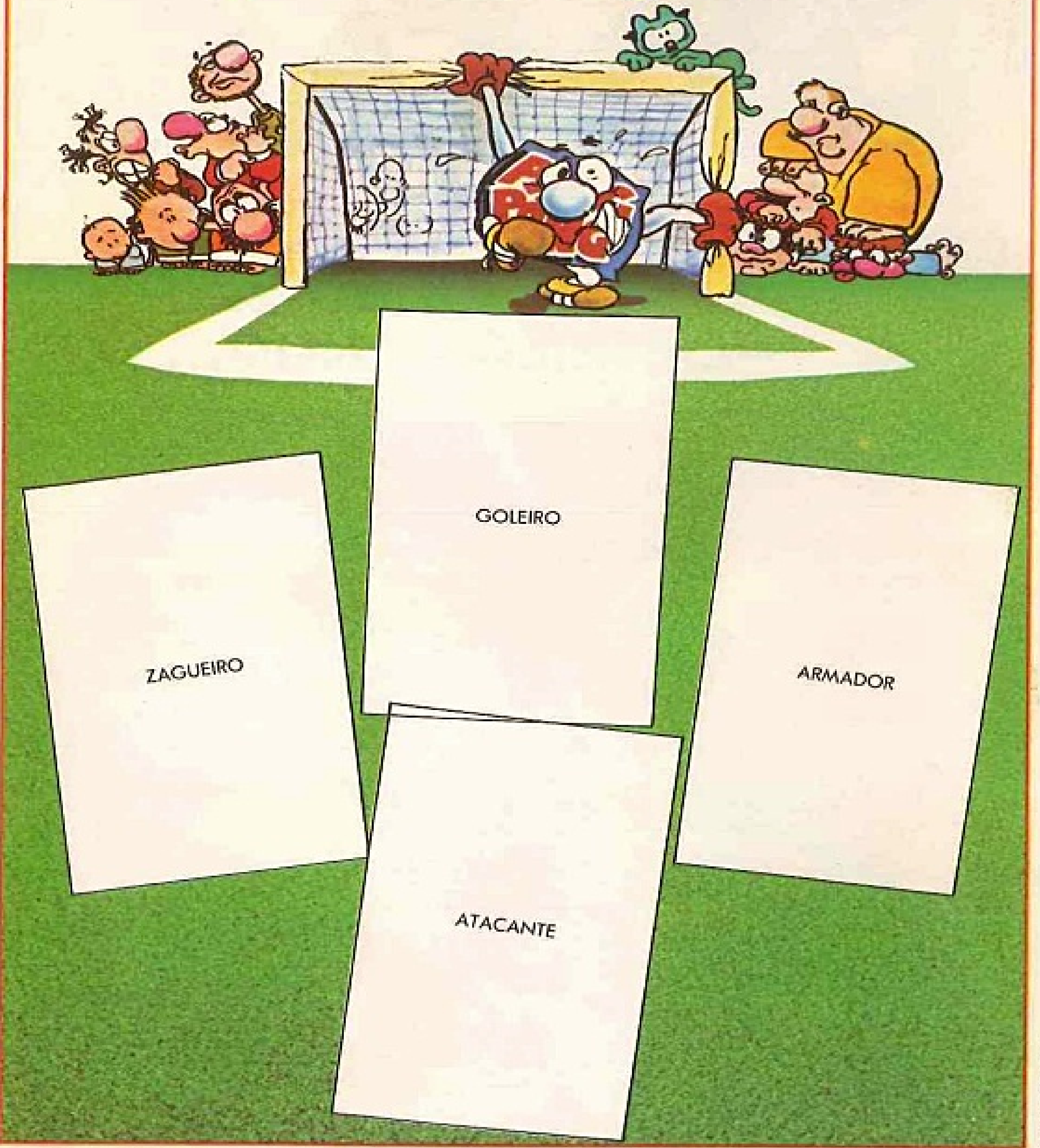
# CASCÃO

EDITORA ABRIL
20
Cr$130

CLUBE ... BIBLIOTECA

Manaus, Santarém, Boa Vista, Altamira, Macapá, Porto Velho, Rio Branco, Jiparaná, Vilhena (via aérea) Cr$ 170 - CÓD. 5035

# Selecione os Craques da Bola que você mais gosta.



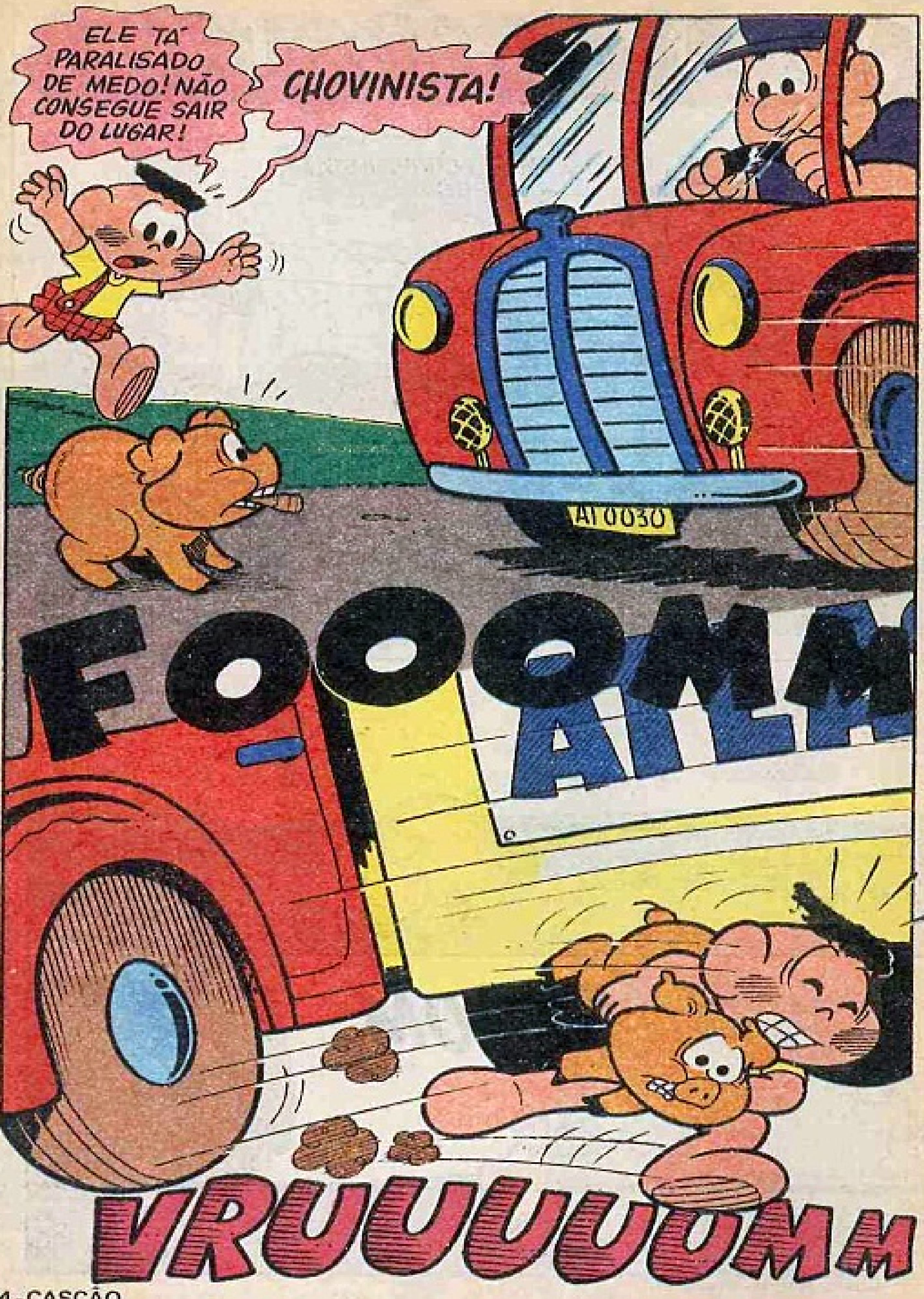

237 sensacionais figurinhas. Com todos os craques dos 17 melhores times do Brasil, as mais lindas torcedoras e divertidas mascotes. Colecione os Craques da Bola Ping Pong.

YOUNG & RUBICAM

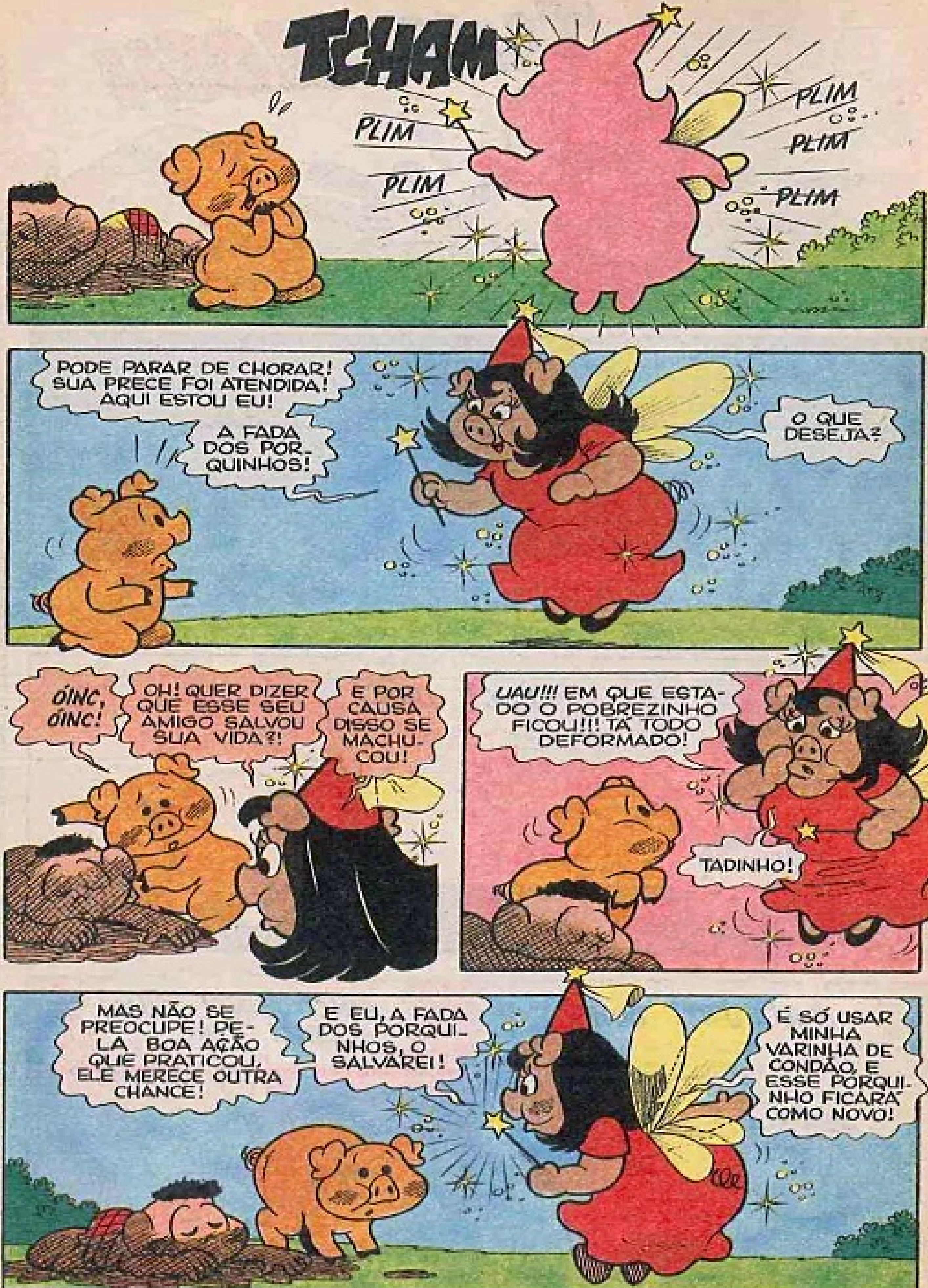
# CASCÃO PORQUINHO

© 1983 MAURICIO DE SOUSA PRODUÇÕES

labra


ELE TÁ PARALISADO DE MEDO! NÃO CONSEGUE SAIR DO LUGAR!
CHOVINISTA!
AT 0030
FOOOM
VRUUUUUMM

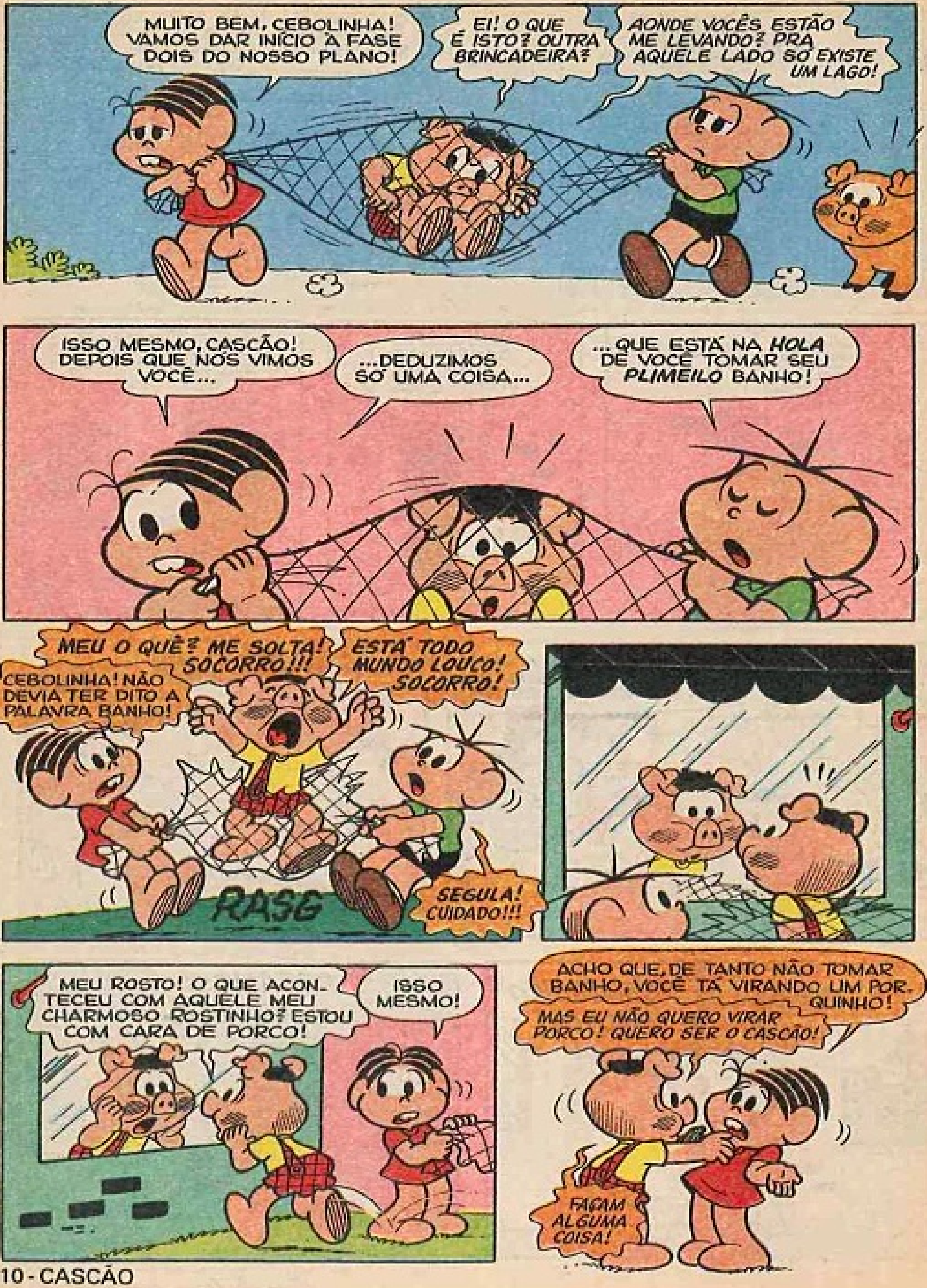
Lápis Hobby Labra.
HOBBY labra
labra
Sinal de quem sabe de tudo.

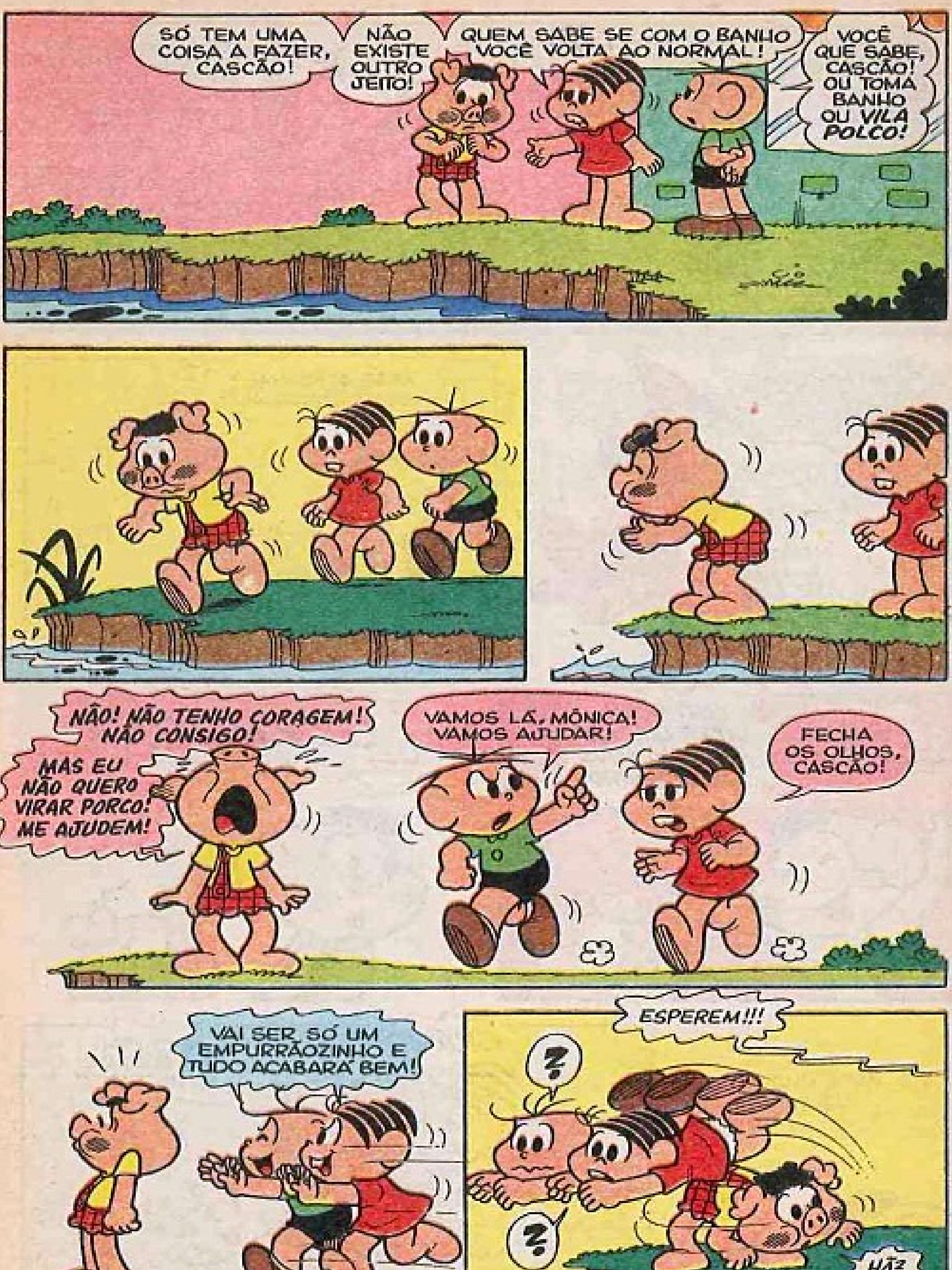

TCHAM
PLIM
PLIM
PLIM
PLIM
PLIM
PLIM
PODE PARAR DE CHORAR! SUA PRECE FOI ATENDIDA! AQUI ESTOU EU!
A FADA DOS PORQUINHOS!
O QUE DESEJA?
ÓINC, ÓINC!
OH! QUER DIZER QUE ESSE SEU AMIGO SALVOU SUA VIDA?!
E POR CAUSA DISSO SE MACHUCOU!
UAU!!! EM QUE ESTADO O POBREZINHO FICOU!!! TÁ TODO DEFORMADO!
TADINHO!
MAS NÃO SE PREOCUPE! PELA BOA AÇÃO QUE PRATICOU, ELE MERECE OUTRA CHANCE!
E EU, A FADA DOS PORQUINHOS, O SALVAREI!
É SÓ USAR MINHA VARINHA DE CONDÃO, E ESSE PORQUINHO FICARÁ COMO NOVO!

Sinal de quem sabe de Tudo.
labra
BRASIL © labra
Lápis de cor Labra.

!
?
VUPT
POF
QUE BRIN-CADEIRA ESQUISITA!
ENQUANTO UM DESMAIA, O OUTRO SOBE NA ÁRVORE!
FICA AQUI, CHOVINISTA! VOCÊ SABE QUE A MAMÃE NÃO QUER VOCÊ DENTRO DE CASA!
MÃE! CHEGUEI!
CASCÃO!
QUE BOM! QUERIA QUE VOCÊ FOSSE FAZER UMA COMPRA NO AÇOUGUE!
UM QUILO DE LINGÜIÇA DE PORC...
CASCÃO! ONDE ESTÁ VOCÊ? JÁ FALEI PRA NÃO DEIXAR O CHOVI-NISTA ENTRAR EM CASA!
E VAI NO AÇOUGUE PRA MIM!
TÁ BOM, MÃE!
MAS EU TENHO CERTEZA DE QUE O CHOVINISTA FICOU LÁ FORA!

AAAIII!
BLAM
VEM, CHOVINISTA! NÃO SEI O QUE DEU NO PESSOAL!
TÁ TODO MUNDO LOUCO! DE REPENTE, MINHA MÃE SE TRANCOU NO BANHEIRO!
VAMOS ATÉ O AÇOUGUE!
FICA AÍ, CHOVINISTA! LÁ DENTRO NÃO É LUGAR PRA VOCÊ!
AÇOUGUE
DESCULPE, DONA! MAS CARNE DE PORCO ESTÁ EM FALTA!
COMO, TÁ EM FALTA?
E O QUE É ISTO AQUI?
HÃ? EU NÃO SABIA QUE AINDA TÍNHAMOS! BEM, QUANTO A SENHORA VAI QUERER?
AAAIII!
BLAM
SOCORRO!
AÇOUGUEIRO MALUCO!
PEGAMOS!
?
Lápis Hobby Labra.
HOBBY labra
labra
Sinal de quem sabe de tudo.


MUITO BEM, CEBOLINHA! VAMOS DAR INÍCIO À FASE DOIS DO NOSSO PLANO!
EI! O QUE É ISTO? OUTRA BRINCADEIRA?
AONDE VOCÊS ESTÃO ME LEVANDO? PRA AQUELE LADO SÓ EXISTE UM LAGO!
ISSO MESMO, CASCÃO! DEPOIS QUE NÓS VIMOS VOCÊ...
...DEDUZIMOS SÓ UMA COISA...
...QUE ESTÁ NA HOLA DE VOCÊ TOMAR SEU PLIMEILO BANHO!
MEU O QUÊ? ME SOLTA! SOCORRO!!!
ESTÁ TODO MUNDO LOUCO! SOCORRO!
CEBOLINHA! NÃO DEVIA TER DITO A PALAVRA BANHO!
RASG
SEGULA! CUIDADO!!!
MEU ROSTO! O QUE ACONTECEU COM AQUELE MEU CHARMOSO ROSTINHO? ESTOU COM CARA DE PORCO!
ISSO MESMO!
ACHO QUE, DE TANTO NÃO TOMAR BANHO, VOCÊ TÁ VIRANDO UM PORQUINHO!
MAS EU NÃO QUERO VIRAR PORCO! QUERO SER O CASCÃO!
FAÇAM ALGUMA COISA!




Sinal de quem sabe de Tudo.
labra
BRASIL © labra
Lápis de cor Labra.

CHOVINISTA!!! E QUEM É ESSA? TÁ FICANDO LOUCO?
SOU A FADA-MADRINHA DOS PORQUINHOS, MEU FILHO! SEU PORQUINHO ME CHAMOU COM OUTRA PRECE E EXPLICOU O MAL-ENTENDIDO!
SE A ASSOCIAÇÃO DAS FADAS-MADRINHAS SOUBER DESSE MEU ERRO, POSSO PERDER A CARTEIRINHA DE FADA!
FELIZMENTE POSSO DESFAZER O ENCANTO!
PRONTINHO! DA PRÓXIMA VEZ, TEREI MAIS CUIDADO!
TCHAM
VOLTEI AO NORMAL!!! VOLTEI AO NORMAL!!!
PLIM
VIVA!
ISSO QUER DIZER QUE NÃO PRECISO MAIS TOMAR BANHO E...
GRRRRR!
OPS!
REZE MAIS UMA VEZ, CHOVINISTA!
GRRRR!
REZE PRA QUE ELES NÃO ME ALCANCEM!
FIM

# Previsão do tempo: quentíssimo! Huguinho, Zézinho e Luisinho chegaram!

© 1983 WALT DISNEY PRODUCTIONS

Esse trio é da pesada! Quando eles chegam o tempo esquenta e começa a confusão. Coitado do Donald que sempre paga o pato! Não perca essa incrível bagunça!

EDIÇÃO EXTRA **HUGUINHO, ZEZINHO E LUISINHO**

**Maio**

# Bidu ATRÁS DE UMA IDÉIA NOVA

HUM! QUEM SABE?!
TALVEZ O ASTRONAUTA TENHA UMA BOA IDÉIA...
UAAAIII!!!
GRUD! GRUD! GRUD! GRUD!
AAAIII! SOCORRO! ALGUÉM ME AJUDE!
GRUD! GRUD!
EI! SOLTE ESSE CACHORRO!
ELE NÃO FAZ PARTE DA HISTORIA!
É MESMO!
EI, MANFREDO! VOCÊ NÃO DISSE O QUE ESTÁ FAZENDO AQUI!
NADA NÃO, ASTRONAUTA!
SÓ PESQUISANDO!
MAS NÃO ACHO UMA BOA FAZER HISTÓRIA DE MONSTRO!

QUEM SABE?
TALVEZ O PITECO TENHA ALGO DE NOVO!
QUE IDÉIA ORIGINAL!
UMA MARATONA NA IDADE DA PEDRA!
QUE MARATONA, NADA!
É UM TIRANOSSAURO!
TIRANO... O QUÊ?!
GRRRR!
NHACT!
GRRR!
UAAAIII!
TENHO QUE SAIR DAQUI!

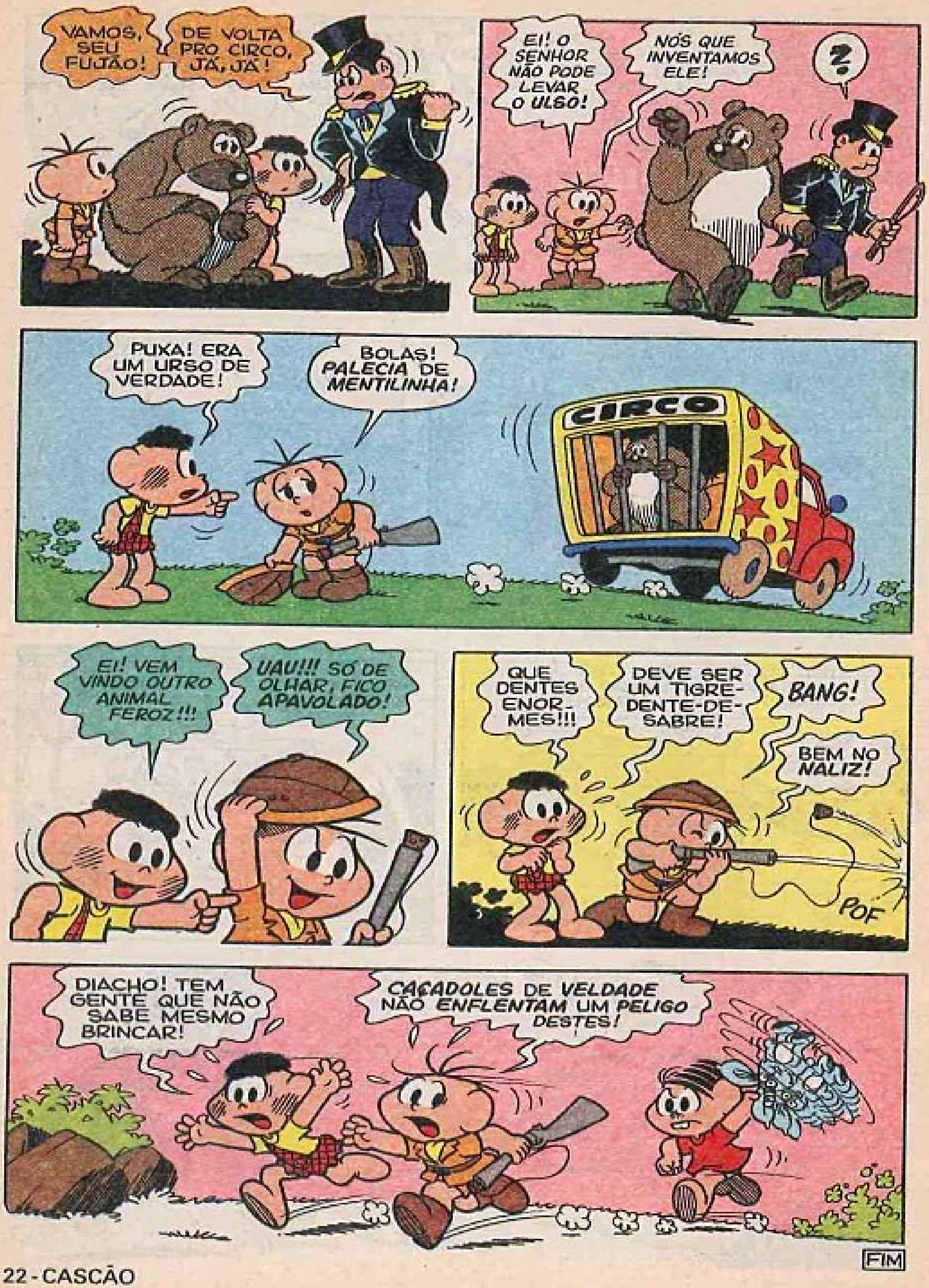
PUF!
PUF! PUF!
UFA! QUEM SABE?!
TALVEZ AQUI ENCONTRE O QUE PROCURO!
QUEM É VOCÊ?
O QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO AQUI?
EU SOU O MANFREDO E...
PRIMEIRO-MINISTRO! PRIMEIRO-MINISTRO!
HOUVE UMA FALHA NA SEGURANÇA!
ESSE CARA ME ESPIAVA ENQUANTO EU DORMIA!
MINHA NOSSA! ISSO NUNCA ACONTECEU ANTES!
UM INTRUSO NO QUARTO REAL!
GUARDAS! GUARDAS!
CALMA! JÁ ESTOU INDO EMBORA!

PUF! PUF!
PUF!
ASSIM NÃO DÁ!
PRA ONDE O MANFREDO FOI?
UFA!
AH, CHEFE! NÃO CONSEGUI!
PROCUREI, PROCUREI E NÃO CONSEGUI ENCONTRAR NENHUMA IDÉIA!
NÃO PRECISA SE PREOCUPAR, MANFREDO!
JÁ BOLEI A HISTÓRIA!
VERDADE, CHEFE?
OH, SIM! UMA IDÉIA GENIAL, MARAVILHOSA, ORIGINAL E...
CONTA RÁPIDO, BIDU! QUEM SABE TAMBÉM A GENTE POSSA APROVEITAR A IDÉIA NAS NOSSAS HISTORINHAS?!
FIM

# CASCÃO em: CAÇADORES DE ARAQUE

DEVO ESTAR RUIM DA VISTA! NÃO ESTOU VENDO NADA!
VAMOS DEVAGAR! ELE PODE SER MUITO PELIGOSO!
?
BANG!
BEM NO ALVO!
POF
ENTÃO, LAPAZ? QUE TAL UMA FOTO?
QUAL É, CEBOLINHA?
VOCÊ ACABOU DE CAÇAR UMA PEDRA E NÃO, UM TIGRE!
Ô CASCÃO! VOCÊ NÃO SABE MESMO BLINCAR!
VOCÊ TEM QUE FAZER DE CONTA!
É?
É!
NÓS ESTAMOS NO MEIO DE UMA GLANDE FLOLESTA!
CHEIA DE ANIMAIS SELVAGENS, ALEIA MO-VEDIÇA E...
QUE CALA É ESSA, CASCÃO?
ESTOU TENTANDO ME LEMBRAR DO FILME DO BARZAN!

PRONTINHO, CEBOLINHA! ESTOU VENDO ATÉ A CHICA!
ÓTIMO! AGOLA PLECISAMOS PLOCULAR UM ANIMAL PLA CAÇAR!
OH! UM TERRÍVEL URSO!
DEIXA COMIGO!
BANG!
CHIII! ELE CONTINUA VINDO!
DEVO TER ACELTADO SÓ DE LASPÃO!
AHÁ! VAMOS PRENDER ESTE URSO DESARMA-DO!
?
?
EH, DAMIÃO! ENCONTROU UNS AMIGUI-NHOS PRA BRINCAR?

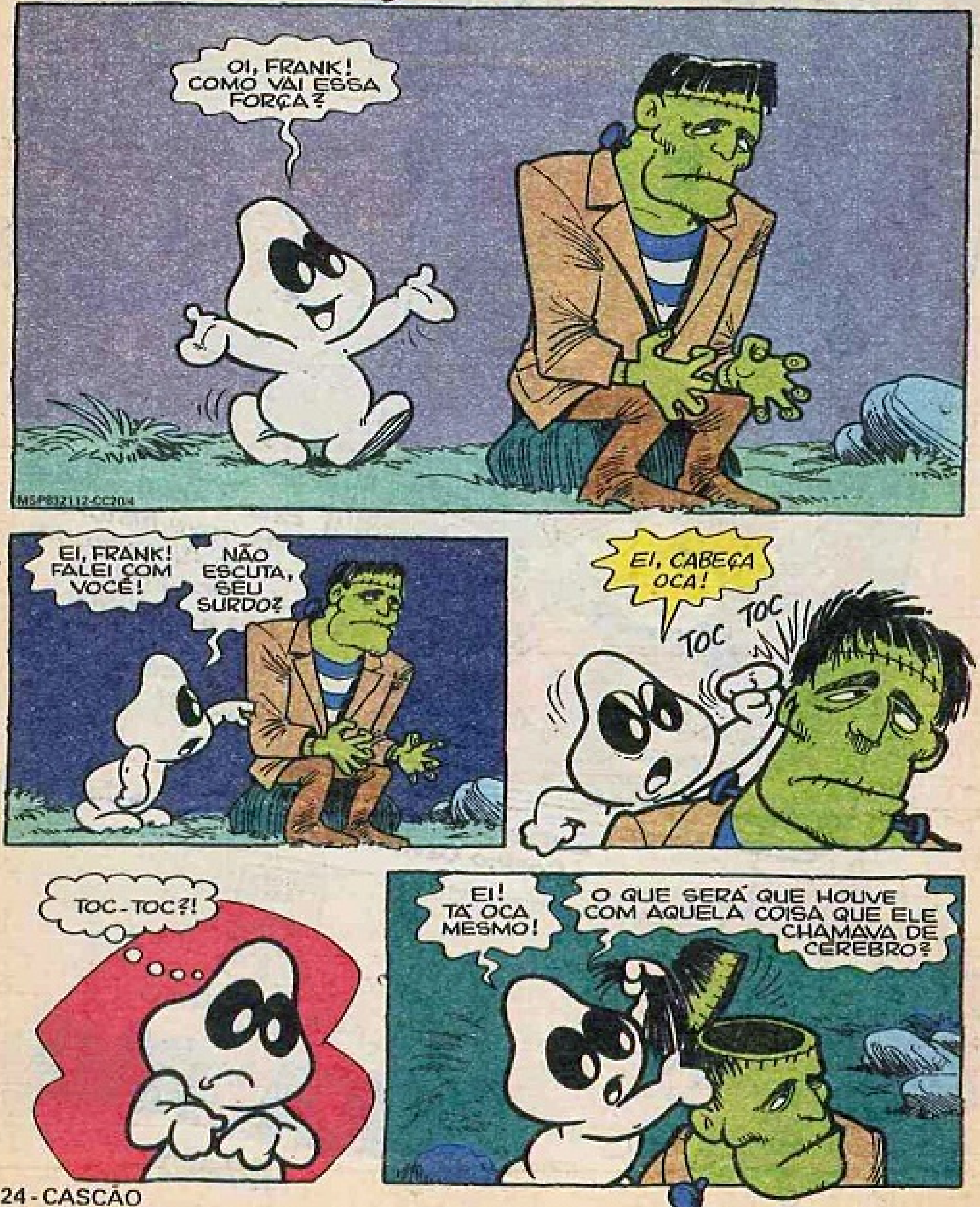


VAMOS, SEU FUJÃO!
DE VOLTA PRO CIRCO, JÁ, JÁ!
EI! O SENHOR NÃO PODE LEVAR O ULSO!
NÓS QUE INVENTAMOS ELE!
?
PUXA! ERA UM URSO DE VERDADE!
BOLAS! PALECIA DE MENTILINHA!
CIRCO
EI! VEM VINDO OUTRO ANIMAL FEROZ!!!
UAU!!! SÓ DE OLHAR, FICO APAVOLADO!
QUE DENTES ENOR-MES!!!
DEVE SER UM TIGRE-DENTE-DE-SABRE!
BANG!
BEM NO NALIZ!
POF
DIACHO! TEM GENTE QUE NÃO SABE MESMO BRINCAR!
CAÇADOLES DE VELDADE NÃO ENFLENTAM UM PELIGO DESTES!
FIM

O bagunçável
Pica-Pau do barulho contra o
abominável Homem da Neve!
ALMANAQUE DE AVENTURAS DO
PICA-PAU
COELHO OSVALDO
ÂNDI PANDA
9 HISTÓRIAS SENSACIONAIS
100 PÁGINAS
Esta é apenas uma das nove histórias deste Almanaque do Pica-Pau. São aventuras incríveis pra você rir a valer!
E mais:
• Coelho Osvaldo • Ândi Panda • Carlinhos
100 páginas de aventuras!
EDITORA ABRIL
ALMANAQUE DO
PICA-PAU
Maio

# PENADINHO O QUE O FRANK TEM?

MAURICIO



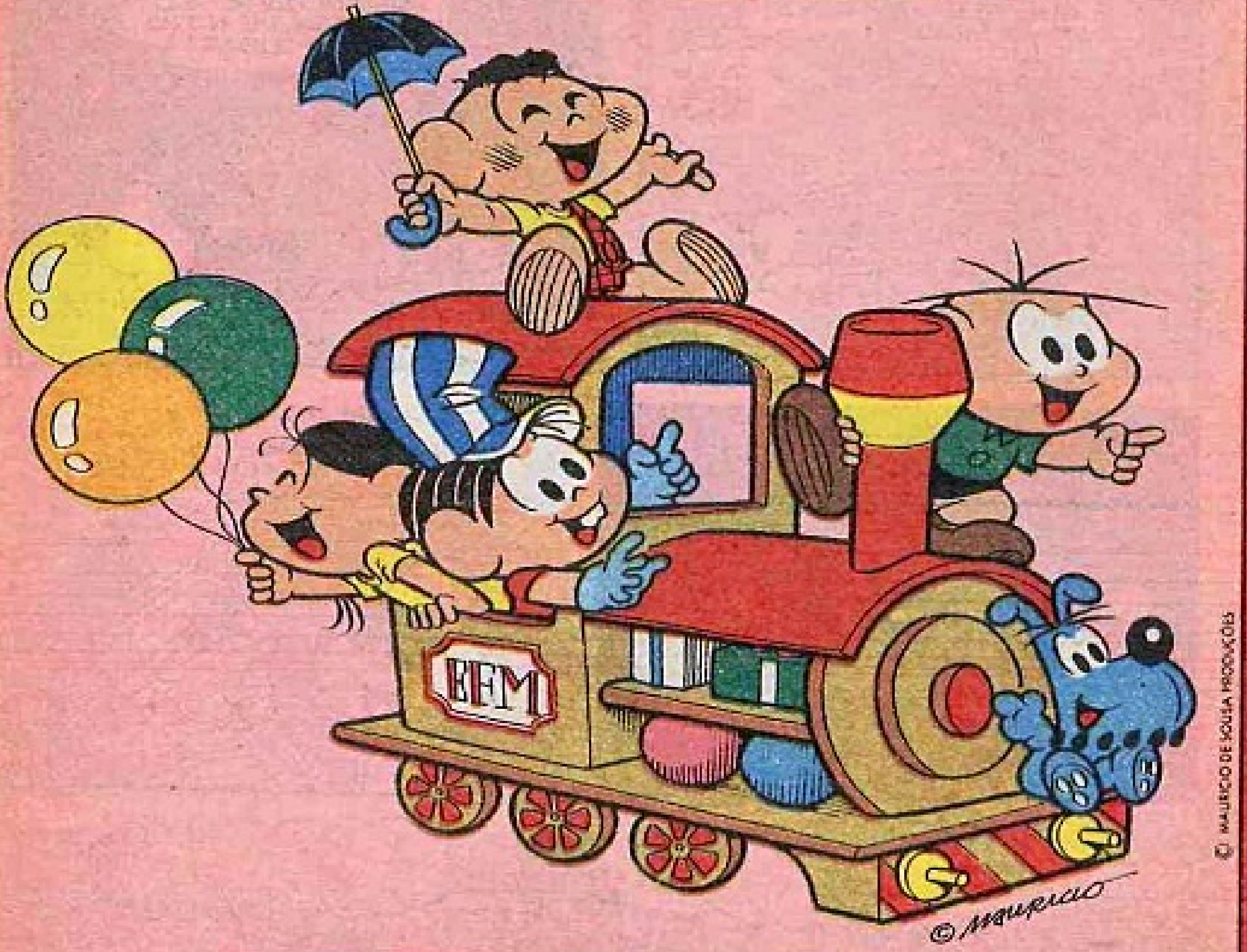
O QUE HOUVE, PENADINHO?
ACHO QUE ROUBARAM O CÉREBRO DO FRANK!
QUEM FOI O DESMIOLADO QUE TEVE A CORAGEM DE FAZER ISSO?
SE EU SOUBESSE, NÃO ESTARIA TÃO PREOCUPADO!
MEU AMIGÃO...
AMIGÃO?! VOCÊS VIVIAM BRIGANDO!
BOM, ISSO NÃO VEM AO CASO! VAMOS DESCOBRIR O LARÁPIO!
AHÁ!!! PEGADAS!
VAMOS SEGUI-LAS!
ESTE CAMINHO NÃO ME É ESTRANHO!
PARECE O CAMINHO QUE LEVA AO CASTELO DO DR. FRANKSTEIN!
...E É MESMO! OLHA O CASTELO LÁ!
É! E COM CERTEZA O DOUTOR ESTÁ LÁ!

TOC TOC TOC
SÓ ESPERO QUE NÃO DÊ ROLO!
QUE NADA! ROLO, SÓ NA HISTÓRIA DA TINA!
EI! VEJA QUEM ESTÁ ALI!
É O DOUTOR!
SERÁ QUE FOI O DOUTOR FRANKSTEIN?
MAS... ELE É COMO PAI PRO FRANK!
VOCÊ NUNCA OUVIU FALAR DE PAI DESNATURA-DO?
JÁ! MAS TER UM FILHO COMO O FRANK É DOSE!
VAMOS PEGÁ-LO!!!
AHÁ! PEGAMOS!!!
SEU DESNATURADO! LADRÃO DE CÉREBRO!

EI! VOCÊS NÃO ESTÃO ENTENDENDO!
EXPLIQUE-SE!
E JÁ!
EU SÓ ESTAVA LAVANDO O CÉREBRO DO FRANK!
LAVANDO?!
POR QUÊ?
É QUE ELE ANDAVA MEIO SUJO!
POXA!
QUEM DIRIA, HEIN?!
AGORA JÁ POSSO COLOCAR DE NOVO NO LUGAR!
PLAF
IH, IH, IH! AGORA ELE VAI FICAR CEM POR CENTO!
É!
FIM

# Lojinha da Mônica

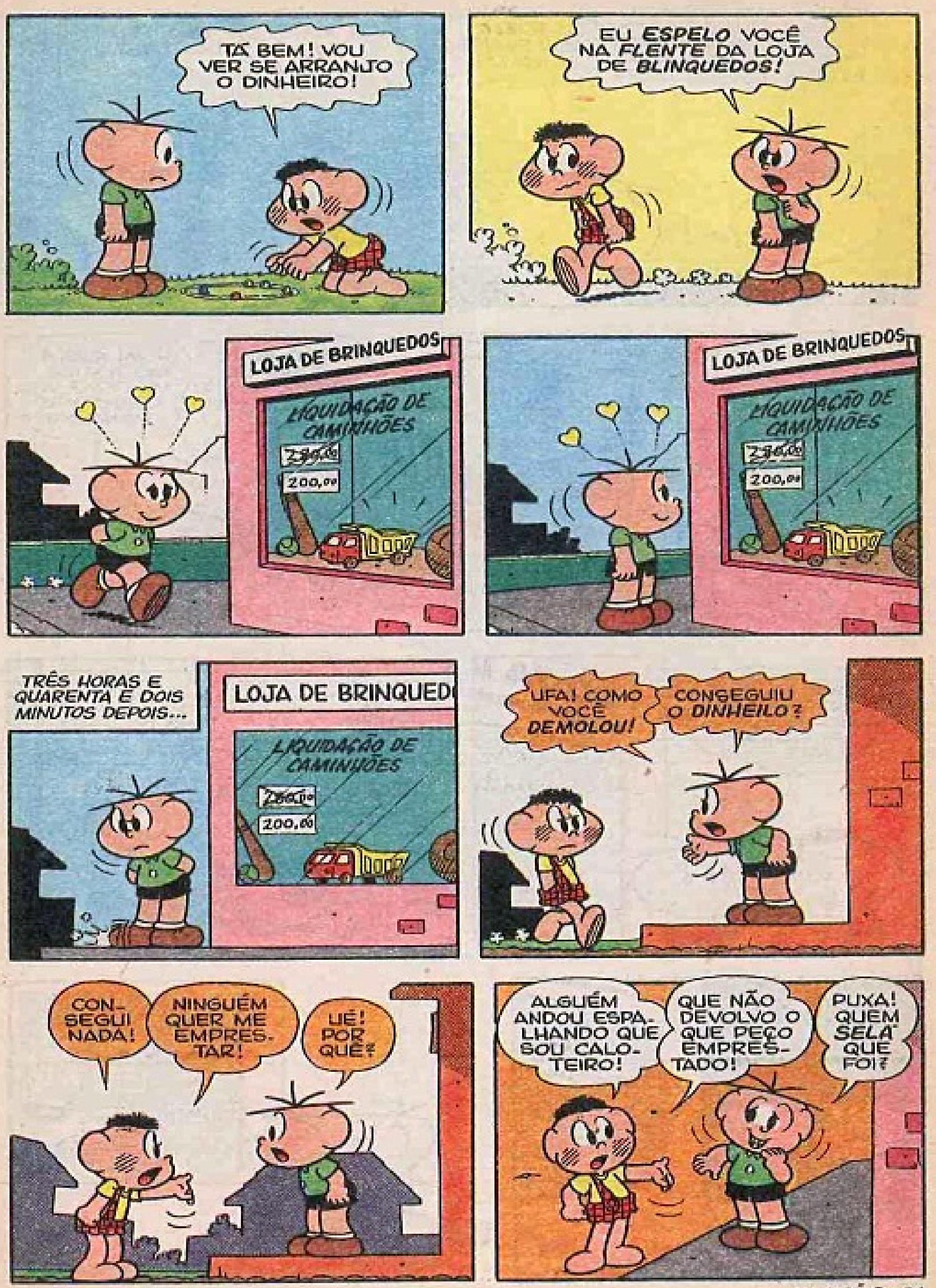
**Tudo com carinho para as crianças**



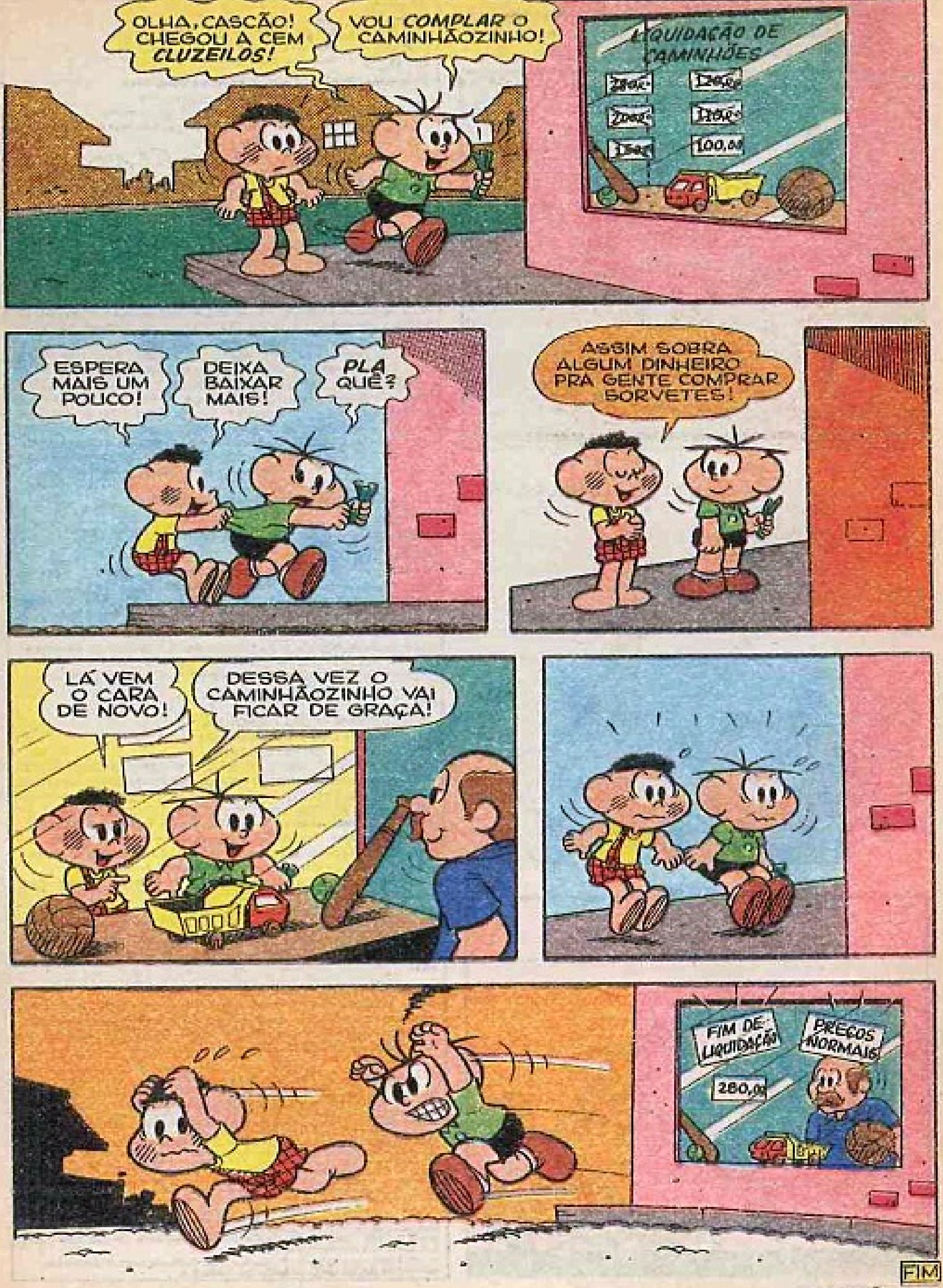

SÃO PAULO: Al. dos Arapanés, 945, Moema. Telefone: 241.6580.
TRENZINHO DA MÔNICA - Shop. Center Ibirapuera.
S. JOSÉ DOS CAMPOS: Shop. Center S. José, loja 2. Telefone: 0123 - 22.2223.
PRESIDENTE PRUDENTE: Rua B. do Rio Branco, 453. Telefone: 0182 - 22.1800.
BELO HORIZONTE: Rua Fernandes Tourinho, 385. Telefone: 031 - 223.1810.
PORTO ALEGRE: Magazine Hipo, 6º andar. Telefone: 0512 - 24.4688.
JUIZ DE FORA: Rua Padre Café, 27. São Mateus Center.
CAMPO GRANDE: Rua XV de Novembro, 376. Telefone: 067 - 624.9470.
RIO DE JANEIRO: TRENZINHO DA MÔNICA - Shop. Center Rio Sul - 2º Piso.
Av. das Américas, 4666 - Barra Shopping - Loja 115-C

# COBRANDO O CASCÃO

NÃO SÓ COM A CALA, COMO A MÃO, BLAÇO, PELNA...
ISSO É UMA MENTIRA!
NÃO SOU CALOTEIRO COISÍSSIMA NENHUMA!
ENTÃO PLOVE! DEVOLVE O DINHEILO QUE ME DEVE!
TÁ BEM! AMANHÃ EU DEVOLVO!
NÃO VEM, NÃO!
ONTEM VOCÊ ME DISSE QUE HOJE VOCÊ PAGAVA!
ENGANO SEU! ONTEM EU DISSE QUE AMANHÃ EU PAGAVA!
MAS O AMANHÃ DE ONTEM É HOJE!
IH! COMO VOCÊ COMPLICA!
PRA QUE VOCÊ TEM TANTA PRESSA EM RECEBER O DINHEIRO?
BEM, É QUE EU QUELO COMPLAR UM CAMINHÃOZINHO E TÁ FALTANDO CEM MANGOS!
ÓTIMO! AMANHÃ EU PAGO E VOCÊ COMPRA!
EU QUELO HOJE!
HOJE!
MAS HOJE NÃO TENHO DINHEIRO!
SE VILA!
EH, COMO VOCÊ É CHATO!


TÁ BEM! VOU VER SE ARRANJO O DINHEIRO!
EU ESPELO VOCÊ NA FLENTE DA LOJA DE BLINQUEDOS!
LOJA DE BRINQUEDOS
LIQUIDAÇÃO DE CAMINHÕES
200,00
LOJA DE BRINQUEDOS
LIQUIDAÇÃO DE CAMINHÕES
200,00
TRÊS HORAS E QUARENTA E DOIS MINUTOS DEPOIS...
LOJA DE BRINQUED
LIQUIDAÇÃO DE CAMINHÕES
200,00
UFA! COMO VOCÊ DEMOLOU!
CONSEGUIU O DINHEILO?
CONSEGUI NADA!
NINGUÉM QUER ME EMPRESTAR!
UÉ! POR QUÊ?
ALGUÉM ANDOU ESPALHANDO QUE SOU CALOTEIRO!
QUE NÃO DEVOLVO O QUE PEÇO EMPRESTADO!
PUXA! QUEM SELÁ QUE FOI?

TÔ OLHANDO PRA ELE!
VOCÊ TÁ ALANJANDO DESCULPAS!
EU QUELO O MEU DINHEILO DE VOLTA!
HOJE EU NÃO PAGO!
OLÁ, SEU CALOTEILO...
LIQUIDAÇÃO DE CAMINHÕES
EI, CEBOLINHA! O PREÇO DO CAMINHÃOZINHO TÁ BAIXANDO!
HUM! AGOLA BASTA VOCÊ ME DEVOLVER CINQUENTA MANGOS!
NADA DISSO! É SÓ ESPERAR QUE O PREÇO VAI BAIXAR MAIS!
LOJA
150,00
NÃO FALEI?!
LIQUIDAÇÃO DE CAMINHÕES


OLHA, CASCÃO! CHEGOU A CEM *CLUZEILOS!*
VOU *COMPLAR* O CAMINHÃOZINHO!
LIQUIDAÇÃO DE CAMINHÕES
100,00
ESPERA MAIS UM POUCO!
DEIXA BAIXAR MAIS!
*PLA* QUÊ?
ASSIM SOBRA ALGUM DINHEIRO PRA GENTE COMPRAR SORVETES!
LÁ VEM O CARA DE NOVO!
DESSA VEZ O CAMINHÃOZINHO VAI FICAR DE GRAÇA!
FIM DE LIQUIDAÇÃO
PREÇOS NORMAIS
280,00
FIM

# CASCÃO

**Editora Abril**
**Editor e Diretor:** VICTOR CIVITA

**Diretores:** Roberto Civita, Edgard de Silvio Faria, Thomaz Souto Corrêa, Angelo Rossi, José Augusto P. Moreira, Roger Karman
**Diretor-Gerente da Divisão de Publicações Infanto-Juvenis:** Carlos Ziegelmeyer

**CASCÃO**

N.º 20 - 12/05/83
**Diretor Editorial:** Waldyr Igayara de Souza
**Diretor de Redação:** Eduardo Octaviano

**REDAÇÃO**
**Coordenador:** Dorival Vitor Lopes
*Assistentes de Redação:* Helcio de Carvalho, Mona C. Cury, Sérgio Martins. *Revisoras:* Lucrécia Maria de Barros, Solange Mary Lemes. *Preparadora de Texto:* Sandra A. Teixeira do Couto. *Coordenador de Produção:* Carlos Alberto dos Santos. *Auxiliar de Produção:* Labcio A. Ribeiro. *Chefe de Arte:* Adão A. Souto Veiga. *Assistentes de Arte:* Jaime Podavin, João A. B. Cavalcante, Rudinei Campello Acosta, Suguru Kohayakawa. *Auxiliares de Arte:* Clausa M. Campello Acosta, Elisabeth P. Donati, Flora Schuch, João Anselmo N. Menezes, Rita de Cássia de Carvalho, Salete Cristina Roberti, Vaniria Valéria O. Nejelschi. *Ilustradores:* Dirceu Benites Martins, Nelson Gonçalves. *Diagramador:* Edson Gasparim. *Letrista:* José Luiz Torres Pinto. *Tradutor:* João Paulo Lian B. Martins.

**Arquivo Editorial:** Elena Lovisolo (*supervisora*)

**COMERCIAL**
**Gerente Comercial:** Luiz Carlos Manho

**PUBLICIDADE**
**Diretor de Publicidade e Projetos Especiais:** Efraim C. Kapulski
*Gerente de Publicidade:* Gilmar P. Caldeira
*Representantes:* Esther Tessler Seabra, Fani Kotujansky, Ernani de Lima Lemos, Eduardo Vergeiro. *Coordenadora de Publicidade:* Edna K. Burigo.

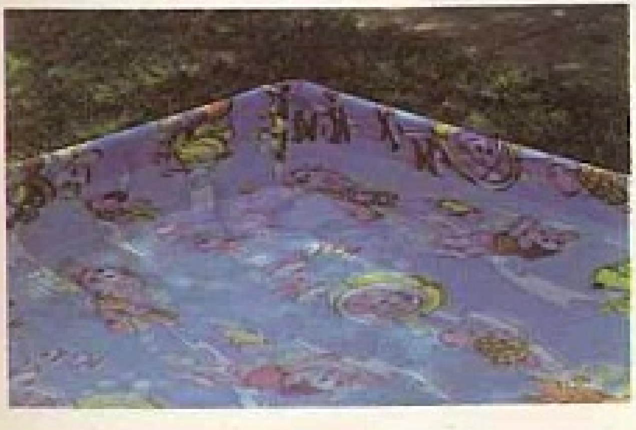
**Diretor de Publicidade da Editora Abril:** Oswaldo de Almeida Fº
**Diretor Rio e Escritórios:** Sebastião Martins
**Diretor de Circulação da Editora Abril:** Raymond Cohen

**Diretor Responsável:** S. Fukumoto

**ESTÚDIO MAURICIO DE SOUSA**
**Setor de Histórias em Quadrinhos**
*Chefe de Arte:* Alice Keico Takeda
*Controle:* Amélia H. Hirota. *Redação:* Mauricio de Sousa, Reinaldo Waisman, Robson Barreto de Lacerda, Rubens Kyomura. *Desenho:* Carlos Alberto Pereira, Júlio Sérgio Mauricio, Olga Ogasawara Yuhara, Rosana Munhoz Silva, Sidney Lozano Salustre, Sônia T. Uemura. *Arte-Final:* Alvim Lacerda Filho, Kazuo Yamassake, Mari Mitsunaga Oyakawa, Romeu Takao Furusawa, Sérgio T. Graciano. *Letras:* Doroti Aparecida Botoni, Paulo Teodoro Domingos. *Acabamento:* João Luís Araújo. *Cor:* Irene Dellegá Ferreira.
**Projetos Especiais e Licenciamento de Merchandising:** Yara Maura Silva
**Setor de Ilustração e Merchandising**
*Diretor de Arte:* Jayme Cortez
Amélia M. Mihara, Emy T. Y. Acosta, Flávio M. Cordeiro de Mello, José Márcio N. de Mello, Péricles Natal de Souza, Ronaldo A. Taveira.

**Supervisão Geral:** Mauricio de Sousa
**Artes e textos das histórias em quadrinhos inteiramente produzidos nos estúdios de Mauricio de Sousa Produções Ltda.** Alameda Barão de Limeira, 401 - 6º andar - CEP 01202 - São Paulo - SP. Telefones (011) 220-2805 e 222-8919.

CASCÃO é uma edição especial quinzenal de *Mônica*. Publicação da EDITORA ABRIL LTDA.
Redação: R. Bela Cintra, 299, fone: (011)257-0999, São Paulo. Administração: R. Aurélia, 626, fone: (011)263-2322, São Paulo. Caixa Postal 2372. Telex: (011)22115, EDAB BR. End. teleg.: EDITABRIL - São Paulo. Preço do exemplar avulso: o constante na capa. Ninguém está credenciado a angariar assinaturas. Se for procurado por alguém, denuncie-o às autoridades locais. Números Atrasados: ao preço da última edição em banca, por intermédio de seu jornaleiro ou no Distribuidor Abril de sua cidade. Em São Paulo os endereços são: Av. Industrial, 117 - Santo André; R. Oiapoque, 91/99 - Brás; R. Clodomiro Amazonas, 506 - Itaim-Bibi; R. João Pereira, 197 - Lapa; R. Antônio de Barros, 841 - Penha; R. Domingos de Morais, 1851 - Vila Mariana; R. Brigadeiro Tobias, 773 - Centro. E no Rio de Janeiro, os endereços são: R. Sacadura Cabral, 141 - Centro; R. da Passagem, 93 - Botafogo; R. Dr. Borman, 31 - Niterói. Pedidos pelo Correio: Caixa Postal 60171, São Paulo. Temos em estoque somente as seis últimas edições. No Exterior: Portugal: Distribuidora Jardim de Publicações Lda. - Rua Rodrigues Sampaio, 52 - 1.º andar - 1100 - Lisboa. Distribuída com exclusividade no país pela ABRIL S.A. Cultural e Industrial, São Paulo.
© 1983, Mauricio de Sousa Produções Ltda. Todos os direitos reservados.
IMPRESSA NA DIVISÃO GRÁFICA DA ABRIL S.A.



Principalmente se for uma piscina da NAUTIKA. Em plástico colorido, com desenhos da Turma da Mônica e em quatro tamanhos: de 500 a 3 mil litros.
À venda nas Lojinhas da Mônica e nas lojas especializadas.

indústria brasileira de inflaveis
nautika ltda.

Rua Aviação, 90 - CEP 02012
São Paulo - SP
Fones: (011) 298-3933/290-9118

Lojinha da Mônica
SÃO PAULO S. JOSÉ DOS CAMPOS
PRESIDENTE PRUDENTE BELO HORIZONTE
PORTO ALEGRE JUIZ DE FORA CAMPO GRANDE

# Iris Volley... Suba nele!

## É a grande sacada para seus pés!

*Suba num tênis **Iris Volley** e dê um saque de elegância e charme! Na quadra ou na avenida, o **Iris Volley** combina com você e com seu esporte preferido! É bonito, durável e gostoso de usar!*
*Suba nele!*

*Av. Lidia Pollone, 150 - CEP 09.450 - PABX 410-1516*
*MUNICÍPIO DE RIO GRANDE DA SERRA - SP*